



**ELLIOTT MURPHY**  
Un poète  
folk-rock  
à Tavannes  
**PAGE 3**



**L'ÉDITO**

**PIERRE-ALAIN BRENZIKOFER**  
pabrenzikofer@journaldujura.ch

## Une victoire pour toutes les femmes

Certes, on peut penser ce qu'on veut de l'avortement. Invoquer des motifs éthiques, personnels, religieux. Mais le projet de loi destiné à l'interdire presque complètement en Pologne avait bel et bien quelque chose d'indigne et d'obscur. Heureusement, et presque contre toute attente, 352 députés (contre 58) ont balayé ce plan ourdi par le mal nommé Parti droit et justice, dont le président n'est autre que le rétrograde Jaroslaw Kaczynski. Soit le véritable homme fort de la Pologne, qui fait tout ce qu'il peut pour la ramener à des temps plus inquisitoriaux. Fort heureusement, cette proposition de loi, qui ne voulait laisser impunie qu'une intervention pour sauver la vie de la femme, avait suscité l'indignation de toute l'Europe, mais surtout celle des femmes polonaises. Lesquelles se sont mobilisées comme jamais à travers tout le pays. Pour éviter l'aiguille à tricoter rouillée en Ukraine?

Kaczynski, hélas, n'en est pas à son coup d'essai. Eurosceptique extrême, nationaliste farouche, antirusse, antiréfugiés et antiallemand, intégriste catholique prêt à vouer le nouveau pape aux flammes de l'enfer, il est à l'origine d'une autre loi inique, dite de décommunisation. Scandaleux quand on pense que cette figure majeure de la résistance et de l'intelligence qu'est Adam Michnik s'était réconcilié avec le général Jaruzelski.

Michnik et son journal, Gazeta Woborska (sorte de Libération en moins bobo) n'en finissent d'ailleurs pas de payer leur ouverture au monde. Et aussi leur mise en pratique constante de la vertu suprême du christianisme que tant de chrétiens oublient: le pardon. Les partisans de Kaczynski, eux, se sont réunis dernièrement devant le siège du journal avec force curetons pour exorciser cette publication. Comme ces milieux-là exorcisent d'ailleurs les malades du sida, les homosexuels, les rares protestants, les derniers juifs encore présents dans ce pays... et tous les réfugiés encore totalement absents.

Dans une Pologne déchirée entre ses élites et ses forces obscures, Kaczynski a peut-être poussé le bouchon trop loin. En faisant réfléchir les femmes sur le sort qu'il leur réservait, peut-être a-t-il fait entrevoir à de vastes cercles que sa politique devait être stoppée sur tous les fronts. Diantre! le pays qui a vu naître Kopernic et Marie Curie se doit d'être un phare en Europe. Pas le camp retranché de toutes les peurs et haines irrationnelles.

# L'interdiction totale de l'IVG en Pologne rejetée

**AVORTEMENT** Le parlement polonais a rejeté, hier, la proposition de loi interdisant presque complètement

l'avortement. Depuis le début de la semaine, d'importantes manifestations de femmes opposées à la

proposition de loi, ont réuni quelque 100 000 personnes à travers tout le pays.

**PAGE 30**

## Des détergents 100% bio, efficaces et faits maison



PETER SAMUEL JAGGI

**BIENNE** David Vieille s'est lancé dans la confection de produits détergents naturels par conviction. Ayant réussi à mettre au point diverses formules de produits WC, vaisselle ou de déodorant, il va transmettre son savoir dans un cours de l'Université populaire. **PAGE 4**

## BIENNE Découvrir l'art contemporain par la pratique

**PAGE 5**

ARCHIVES GERBER



**TRAMELAN**  
Nicolas Surmely,  
jeune charpentier  
qui s'illustre

**PAGE 6**

## LECTURE EN MUSIQUE Antoine Le Roy «réveille» l'homme endormi 20 ans

**PAGE 10**

## SOMMAIRE

Avis mortuaires	<b>PAGE 11</b>
TV	<b>PAGE 12</b>
Divertissement	<b>PAGE 13</b>
Sorties	<b>PAGE 15</b>



9771424962007 50040



## SONVILIER Une régionale en lice pour un concours d'envergure nationale

Colour of Rice, Rani Bruggmann à la ville, domiciliée à Sonvilier, fait partie des 12 demi-finalistes, sur plus de 200 participants venant de tout le pays, du concours MyCokeMusic. Dernière ligne droite afin de voter pour elle, jusqu'au 14 octobre. **PAGE 7**

KEYSTONE



## FOOTBALL La Hongrie court après son glorieux passé

Durant près de 30 ans, le football hongrois a ressassé ses heures de gloire, se morfondant dans une triste nostalgie. Mais, depuis le bon Euro livré par l'équipe de Bernd Storck (photo), qui affronte la Suisse ce soir en vue du Mondial 2018, la donne a changé. **PAGE 17**

## 4 BIENNE

**DÉVELOPPEMENT DURABLE** David Vieille propose une conférence-atelier sur la fabrication de produits détergents bio et faits maison

# De la lessive à base de cendres

MARJORIE SPART

Non, ce n'est pas un hippie écolo. Plutôt un jeune homme soucieux de l'environnement et désireux d'agir de manière durable. Depuis toujours intéressé par l'alimentation saine et la médecine naturelle, David Vieille, 28 ans, a franchi un pas supplémentaire en se lançant dans la fabrication de produits ménagers bio et faits maison. Bientôt expert dans l'art de trouver des alternatives aux produits ménagers polluants, le jeune homme, résident à Sonvilier, proposera deux cours à Bienne, dans le cadre de l'Université populaire, pour inviter les intéressés à suivre son exemple.

## Plusieurs essais

«Dans mon optique de développement durable, je me suis un jour penché sur ce que je pouvais réaliser moi-même», narre-t-il, conforté dans son idée en apprenant que 91% des détergents contenaient des substances cancérigènes. Quelques clics de souris plus tard, le jeune homme tente l'expérience de fabriquer son tout premier produit lessive naturel. «J'ai fait plusieurs expériences avant d'arriver à la recette définitive», précise-t-il. Celle-ci est composée de cendre de bois et d'eau. «On laisse macérer un verre de cendres dans un litre d'eau durant deux à trois jours, puis on filtre le mélange et on obtient un produit lessive efficace», détaille celui qui, depuis cette première expérience, a su créer d'autres détergents naturels comme un produit vaisselle, un déodorant, un dégraissant multifonctions ou encore un canard WC.

Depuis qu'il a mis le doigt dans cet engrenage, David Vieille voit de plus en plus large et tend à suivre l'exemple de l'Américaine Béa Johnson qui promeut la philosophie du zéro déchet. Pour effectuer un pas supplémentaire dans cette direction, le jeune homme s'est attelé à un bachelors en Systèmes naturels (réalisé à la Faculté des sciences à Neuchâtel), une formation qui pro-



David Vieille a créé ses produits lessive, vaisselle, pour les WC et un détergent multiusage. PETER SAMUEL JAGGI

«91% des détergents du commerce contiennent des substances cancérigènes.»

DAVID VIEILLE CRÉATEUR DE PRODUITS MÉNAGERS NATURELS

meut une gestion durable des ressources naturelles. Histoire d'être cohérent.

## Facile et bon marché

Pour ce Français d'origine, établi depuis six ans en Suisse, la quête de la recette parfaite peut s'avérer longue. «Beaucoup de recettes circulent sur internet. Il faut les tester, trouver les bons mélanges. J'ai parfois essayé des dizaines de formules qui ne marchaient pas du point de vue de l'efficacité, de la texture ou du goût», note-t-il.

Maintenant que les produits sont au point, cela ne prend que quelques minutes à les fabriquer. Et leur prix ne se monte qu'à quelques centimes par litre. «Les ingrédients de base se trouvent facilement dans le commerce

et sont bon marché: il y a le savon noir en pâte, le bicarbonate, les cristaux de soude, le vinaigre.» David Vieille est catégorique: tout le monde peut réaliser ces produits à la maison. Côté matériel, il suffit de flacons de récupération vides, d'un entonnoir et des ingrédients nécessaires. Et pour l'efficacité, le succès est aussi au rendez-vous. «Cela fait plusieurs années que je n'utilise que ma propre lessive, mon produit vaisselle ou mon déo et je constate qu'ils sont tout aussi efficaces que ceux du commerce», relève le Français.

## Vers le zéro déchet

David Vieille n'ambitionne pas de commercialiser ses produits ménagers. Dans ses ateliers il

désire seulement «inciter les gens à faire le premier pas dans la direction du zéro déchet. Il faut d'abord essayer avant de changer ses habitudes. Le but n'est pas d'être exemplaire, mais d'apprendre à faire mieux avec moins.»

Lui le premier. Ce qui ne se fait pas tout seul. La preuve? «Je n'ai jamais réussi à m'habituer à utiliser un dentifrice naturel. Celui-ci est à base de bicarbonate ou d'argile sous forme de poudre. Son goût est vraiment douteux. Je ne l'utilise donc pas», assume David Vieille.

Ce dernier dit avoir spontanément pris contact avec l'Université populaire pour proposer une conférence-atelier sur ses produits ménagers bio suite à l'intérêt qu'il a rencontré dans son entourage face à sa démarche innovante. Il s'avère que le jeune diplômé a eu plutôt raison de se lancer puisque les deux dates de cours sont déjà complètes et qu'il est en train de négocier un troisième cours en décembre. ●

Ateliers conférence: 22 octobre, 26 novembre. Date en réserve en décembre. [www.up-bienne-lyss.ch](http://www.up-bienne-lyss.ch)  
<http://davidvieille.wixsite.com/blog>

## LE SINGE

### De la soul de Caroline du Nord

Le Singe (rue Basse 21), propose ce soir à 21h un concert de Big Daddy Wilson. Ce chanteur soul est immédiatement reconnaissable à son timbre sombre de baryton. Big Daddy chante avec une intensité qui rappelle Dennis Edwards, mais il atteint sans peine des graves évoquant Melvin Franklin. Imaginé et produit avec Eric Bibb et Staffan Astner, le nouvel album de ce natif de la Caroline du Nord navigue entre blues acoustique et électrique, sans renier son héritage soul et gospel. En tournée, Big Daddy Wilson (voix et percussions) est accompagné par des musiciens qui se connaissent par cœur. A la guitare, Cesare Nollu manie ses guitares acoustiques et électriques, tout en faisant preuve de feeling. Il est secondé par le bassiste Paolo Legramandi. En concert, ce trio promet aux auditeurs une atmosphère qu'ils auront du mal à oublier. ● C-MAS

## ÎLE ST-PIERRE

### Sur les traces de Jean-Jacques Rousseau

Tourisme Bienne Seeland invite dimanche les intéressés à plonger dans l'univers de Jean-Jacques Rousseau en participant à une visite thématique sur l'île St-Pierre. La guide Barbara Wernli sera sur place pour assurer cette dernière visite guidée de l'île de la saison. Celle-ci sera vêtue en costume d'époque pour accompagner les visiteurs dans une promenade qui promet de remonter au 18e siècle. A noter que cette balade a lieu par tous les temps. Aucune pré-inscription n'est requise. Mais le rendez-vous est fixé à 15h (pour les Romands) devant le restaurant de l'île Saint-Pierre. Et à 13h30 pour la visite en allemand. ● C-MAS

## CRITIQUE

ANTOINE LE ROY

## Les parents terribles

Pour leur rentrée au Palace, saison 2016-2017, les Spectacles français viennent de convier la Compagnie Super Trop Top à présenter «Voyage à Tokyo» en première de tournée, juste après sa création au Théâtre Forum Meyrin. Calqué sur le long-métrage «Tokyo monogatari» (1953) de Yasujiro Ozu, ce projet, articulé par Dorian Rossel, tente la gageure d'exhumer une œuvre cinématographique majeure pour l'adapter au théâtre. Pourquoi pas, en ces temps crépusculaires oscillants entre clivage communautariste et croisement des genres? Tous styles confondus!

Et le public d'embarquer sur les pas d'un couple de personnes âgées rendant visite à sa famille dispersée dans la mégapole nipponne. De sachets de haricots salés en sandales usées, de petits arrangements avec les obligations filiales en révélations de penchants pour le saké et les ca-deaux dispendieux, d'astuces scénographiques en virgules musicales (avec deux musiciens quasi en insert derrière une paroi aussi translucide qu'ondulante), l'histoire montrée sur scène surnage à trente centimètres au-dessus des tatamis, ne prenant guère de la graine du film originel, pourtant aussi tourné à hauteur de regard couché. C'est peut-être que le père Ozu avait, lui, beaucoup, beaucoup, beaucoup de choses à dire. Resserrant son cadre en une stricte grammairie visuelle et sonore, il a pris le risque réel de distiller l'ennui émanant du vide relationnel, pour en démontrer l'absurdité, le tout enchâssé dans un Japon s'américanisant à grands coups de dimanches sacrifiés au dieu Travail.

Un peu plus de soixante ans plus tard, la machine théâtre s'avère une pierre boîte d'écho au langage d'Ozu. La génération montante de la scène lémanique serait-elle à ce point en panne d'inspiration pour se confiner à l'hommage hygiénique aux prédécesseurs? Fort heureusement, un acteur suffit à sublimer cette errance. Il s'appelle Yoshi Oida et interprète le rôle du père perdu. Mais comme le ferait un enfant au génie instinctif intact. Bon, il a travaillé avec Peter Brook avant. Ceci cela. ●

**ANCIENNE COURONNE** L'artiste biennois Numa Sutter présente dès aujourd'hui une exposition rétrospective

# Une petite balade à travers quinze années de création

Numa Sutter baigne dans l'art depuis plus de 15 ans. Il a à son actif toute une série d'expositions en Suisse et à l'étranger. Aujourd'hui, il vernit une exposition rétrospective à l'Ancienne Couronne.

«Cette exposition est importante et particulière à mes yeux, car elle représente un tournant dans ma carrière. J'avais besoin d'exposer à nouveau dans ma ville, en quelque sorte pour ceux qui me soutiennent depuis le début», commente le Biennois. Regroupées plus par thèmes ou ambiances que chronologiquement, les œuvres colorées accrochées sont issues de toutes les expositions réalisées par l'artiste. Une série de toiles acryliques récentes complète le tout. C'est lors de ses études à l'École d'arts visuels de Bienne que Numa Sutter trouve tout d'abord dans le dessin son terrain d'expression. Puis, fasciné par le procédé



Numa Sutter se réjouit d'exposer à nouveau dans sa ville. DR/SÉBASTIEN AUFRANC

d'impression qu'est la sérigraphie, il commence à expérimenter avec cette technique qui permet de composer des œuvres à l'infini. Variant aussi bien les supports (carton, papyrus, papier, toile, etc.) que les formats, l'artiste s'exprime pendant de nombreuses années en combinant des formes et des aplats de couleurs, glissant du figuratif vers l'abstraction. Jouant avec la transparence et la matière, il traite de plusieurs thèmes, avec toujours un point d'ancrage dans les voyages, la mixité et les différentes cultures.

Touche-à-tout, Numa Sutter s'exprime aussi au travers d'installations et de performances dans lesquelles l'œuvre évolue au fil du temps. «J'ai beaucoup travaillé ces dernières années avec plusieurs communautés des gens du voyage. Thématique passionnante et très éprouvante à la fois...», com-

mente le Biennois, très impliqué.

Pour la suite, Numa Sutter souhaite travailler différemment et développer des collaborations au concept fort. «Je sens que j'ai envie et besoin d'évoluer dans une autre direction. Je suis toujours fasciné par la perception que l'on a des choses et par l'énergie qui anime une personne», explique-t-il, songeant à ce nouveau voyage, plus intimiste, qui l'attend.

Une publication d'une soixantaine de pages et éditée à 125 exemplaires accompagne l'exposition. ● MURIELLE BADET

## INFO

**Numa Sutter**  
Exposition rétrospective, Ancienne Couronne (rue Haute 1). Vernissage aujourd'hui à 18h30. Ouverture ME 18h30 à 20h, JE 19h à 21h, SA 11h à 16h, DI 14h à 16h. A voir jusqu'au 23 octobre. [www.numa-s.ch](http://www.numa-s.ch)